

Addendum a los Términos de Oferta – Opción Especial para los Programas con Licencia por un Plazo Comprometido



Este Anexo a los Términos y Condiciones de Oferta – Opción Especial para los Programas con Licencia por un Plazo Comprometido ("Anexo"), se firma el _____ ("Fecha Efectiva") entre _____ ("Cliente") e International Business Machines o una Empresa Adquirida por IBM ("IBM"). Los términos de este Addendum son un complemento o modifican los términos del Acuerdo Internacional Passport Advantage de IBM, el Acuerdo Internacional Passport Advantage Express de IBM o el acuerdo equivalente ("Acuerdo") y los del Número de Oferta _____ ("Oferta") que acompaña a este Addendum. Las palabras con mayúscula no definidas en este Addendum se definen en el Acuerdo y los documentos asociados.

1. Programa con Licencia por un Plazo Comprometido

Un Programa con Licencia por un Plazo Comprometido es un Programa de IBM que el Cliente tiene el derecho de utilizar y por el que recibe la Suscripción y Soporte de IBM para un Plazo Comprometido especificado. El Plazo Comprometido es el período que el Cliente acepta pagar a IBM y empieza en la fecha en la que IBM acepta el pedido del Cliente. El Cliente no puede terminar los Programas con Licencia por un Plazo Comprometido durante el Plazo Comprometido.

2. Renovación de un Programa con Licencia por un Plazo Comprometido

Para un Programa con Licencia por un Plazo Comprometido, el Cliente selecciona una opción de renovación en el momento del pedido, tal como se especifica en el Documento Transaccional. Si el Cliente selecciona que la opción de renovación del Programa con Licencia por un Plazo Comprometido sea "automática", IBM renovará el Programa con Licencia por un Plazo Comprometido al precio en vigor en ese momento o tal como se especifique en el Documento Transaccional, para un Plazo Comprometido posterior, tal como se especifique en el Documento Transaccional correspondiente. Si el Cliente elige que la renovación del Programa con Licencia por un Plazo Comprometido sea "terminada", IBM no renovará el Programa con Licencia por un Plazo Comprometido al final del Plazo Comprometido y terminará el Programa con Licencia por un Plazo Comprometido.

El Cliente puede cambiar la opción de renovación seleccionada de un Programa con Licencia por un Plazo Comprometido previo aviso por escrito a IBM al menos 30 días antes del final del Plazo Comprometido.

3. Retirada de un Programa con Licencia por un Plazo Comprometido

IBM puede retirar un Programa con Licencia por un Plazo Comprometido previo aviso por escrito 12 meses antes a todos los Clientes vigentes en ese momento mediante anuncio público, carta o correo electrónico. El Cliente entiende que a partir de la fecha efectiva de dicha retirada, el Cliente no podrá aumentar su nivel de uso más allá de las autorizaciones adquiridas previamente sin el consentimiento por escrito de IBM.

4. Actualización de Licencia por un Plazo Comprometido

El Cliente puede adquirir una actualización de titularidades de Licencia de Programa de IBM cualificadas (Titularidades de Programa Calificadas) con una Suscripción y Soporte de Software de IBM activos de un Programa con Licencia por un Plazo Comprometido (Programa con Licencia por un Plazo Comprometido), tal como detalla en un Documento Transaccional. Cuando se adquiere una Actualización de Licencia por un Plazo Comprometido, el Cliente puede utilizar las Titularidades de Programa Calificadas y el Programa de Actualización de Licencia por un Plazo Comprometido en cualquier combinación de implementaciones hasta el número total de titularidades adquiridas para la Actualización de Licencia por un Plazo Comprometido.

Si el Cliente elige no renovar el Plazo Comprometido, el Cliente puede continuar utilizando las Titularidades de Programa Calificadas en el nivel de versión del Programa al final del Plazo Comprometido. Si el Cliente elige reanudar la Suscripción y Soporte de Software de IBM para las Titularidades de Programa Calificadas, el Cliente deberá adquirirla a los precios vigentes en ese momento.

Este Addendum, el Acuerdo, la Oferta y todos los Documentos Transaccionales adicionales aplicables son los acuerdos completos entre las partes en relación con las transacciones con las que el Cliente obtiene los Programas de Licencia Temporal de Contratación y las Actualizaciones de Licencia Temporal de Contratación que se especifican en la Oferta, y prevalecen sobre cualquier comunicación, manifestación, declaración, garantía, promesa, pacto y compromiso anteriores, ya sean orales o escritos, entre el Cliente e IBM en relación con las Licencias por un Plazo Comprometido y las Actualizaciones de Licencia por un Plazo Comprometido. En caso de conflicto entre los términos y condiciones del presente Anexo, el Acuerdo y todos los Documentos Transaccionales aplicables, los términos y condiciones del Documento Transaccional prevalecerán, a menos que las partes lo acuerden de otro modo.

Cada parte acepta los términos del presente Addendum mediante la firma manual o electrónica, si así lo permite la legislación (o la firma de otro documento que lo incorpore por referencia). Una vez firmado, i) cualquier reproducción del presente Addendum realizada por medios fiables (tales como imagen electrónica, fotocopia o fax) se considerará un original y ii) todos los Programas con Licencia por un Plazo Comprometido y Actualizaciones de Licencia por un Plazo Comprometido obtenidos bajo este Anexo se registrarán por el mismo.

Acordado por:

Acordado por:

Nombre de Entidad de Cliente

Nombre de Entidad de IBM

Firma Autorizada del Cliente

Firma Autorizada

Nombre (escrito o en letra de imprenta)

Nombre (escrito o en letra de imprenta)

Cargo (escrito o en letra de imprenta)

Cargo (escrito o en letra de imprenta)

Fecha

Fecha

Número de Acuerdo / Número de Ubicación

Número de Cliente de IBM

Dirección del Cliente:
